

La tertulia radiofónica como un tipo de conversación coloquial

María del Pilar Martínez-Costa Pérez

Profesora de Información Radiofónica.
Universidad de Navarra

Susana Herrera Damas

Profesora de Comunicación Audiovisual.
Universidad de Piura, Perú

Resumen:

En los últimos años, es frecuente oír hablar de que los medios asisten en lo lingüístico a un proceso de coloquialización. El enfoque del presente artículo es justificar esta afirmación y reivindicar la consideración de la tertulia radiofónica como un tipo de conversación coloquial. Para ello, hemos procedido a realizar un análisis pragmático de una de las actuales tertulias de la radio española, utilizando como andamiaje teórico el trabajo realizado por Antonio Briz y el Grupo Val.Es.Co (Valencia Español Coloquial).

Palabras clave:

Tertulia - registro coloquial - conversación - género radiofónico

Abstract:

In the last years, it is commonly argued that media are attending a linguistical colloquialization process. The aim of this article is to justify this statement and vindicate the consideration of radiophonic chat circle as a kind of colloquial conversation. The methodological approach has consisted of a deep analysis of one of the present chat circles in Spanish radio, based on the recently-created model of Antonio Briz and the Val.Es.Co Group (Valencia Coloquial Spanish).

Key Words:

Radio chat circle - colloquial register - conversation - radiophonic genre

Introducción

Con frecuencia se afirma que los medios de comunicación asisten en lo lingüístico a un proceso de coloquialización. Para el caso de la radio, las voces van aún más lejos y afirman que es el medio que peor trata a la lengua justamente por ser el que menos se ajusta a la formalidad de los textos escritos. Quienes así atacan la superficialidad e informalidad de la radio no tienen en cuenta que la esencia del medio es su oralidad y, por tanto, todos sus textos deben ser analizados teniendo en cuenta las condiciones propias de los textos orales coloquiales y conversacionales.

Éste es el punto de partida del presente artículo, iniciar la construcción de una fundamentación teórica que nos ayude a estudiar la comunicación radiofónica como una conversación. Para ello hemos comenzado por analizar una tertulia radiofónica, género que nace en la radio sin ningún precedente escrito y que aparentemente es el menos ligado a una estructura predeterminada. Mientras otros géneros tienen su correlativo en la prensa escrita y esto ha condicionado su descripción teórica, la tertulia no posee aún un desarrollo teórico completo dentro su rango textual que es lo oral coloquial y conversacional.

En las siguientes páginas realizaremos lo que Briz denomina “un análisis pragmático de un texto oral coloquial” (2000: 33) con el objetivo de identificar las constantes lingüísticas que permiten caracterizar a la tertulia radiofónica como un texto conversacional coloquial. De esta manera podremos concluir que la tertulia radiofónica es un tipo de conversación en el que se cumplen los rasgos propios de este tipo de discursos cuando adquieren el registro coloquial.

Hemos realizado el análisis sirviéndonos de los trabajos que desde hace unos años vienen desarrollando Antonio Briz y el Grupo Val.Es.Co (Valencia Español Coloquial) en su empeño por caracterizar los rasgos del español coloquial. Antes de proceder al análisis propiamente dicho, hemos revisado brevemente algunas consideraciones teóricas sobre la conversación como tipo de discurso, lo coloquial como registro y la tertulia radiofónica, conceptos todos ellos necesarios para contextualizar adecuadamente la exposición de los resultados del análisis.

1. La conversación como un tipo de discurso

La conversación es un tipo de discurso oral caracterizado por la inmediatez comunicativa, el dinamismo, el carácter cooperativo, y la alternancia de turnos no predeterminada. Briz enumera las siguientes condiciones textuales de la conversación (2000: 51):

- Oral, como modalidad producida y recibida por un canal fónico.
- Dialogal, como sucesión de intercambios.
- Inmediata, en la coordinada espacio-temporal aquí-ahora-ante-ti.
- Dinámica, por la continua permuta de papeles y alternancia de turnos entre los interlocutores.
- Cooperativa, puesto que obra conjuntamente con otro.

Como tipo de discurso presenta un claro condicionante: la pluralidad o intervención de más de un hablante que interactúan entre sí en relación con el tema del diálogo y con la intervención de los otros hablantes. Sólo es diálogo si “progresar temáticamente mediante la interacción” (Loureda, 2003: 73) y por eso es un tipo de discurso que se construye de forma cooperativa.

La inmediatez o diálogo cara a cara y en presencia es otro rasgo que la distingue pero esto no es sinónimo de ausencia de orden o de constantes estructurales. La estructura de la conversación viene determinada por la alternancia de turnos no planificada o planificada sobre la marcha, que es el mecanismo regulador de la progresión de la conversación; y por las secuencias de historias, que establecen el desarrollo temático de la conversación en unidades claramente identificables.

El discurso conversacional puede ser más o menos formal o informal en función de las condiciones de producción y de recepción referidas a la situación comunicativa. Es decir, dependiendo de la mayor o menor proximidad entre los participantes, del saber o experiencia compartidos, del entorno discursivo familiar o profesional, de la relación de mayor o menor igualdad entre los interlocutores, del grado de planificación y de la finalidad de la comunicación.

Atendiendo a estos parámetros, Briz enumera dos tipos de conversación (2000: 52):

- a) La conversación formal: aquella en la que la relación de proximidad es menor, el marco discursivo es profesional, y que tiene un alto grado de planificación y una finalidad transaccional.
- b) La conversación informal o coloquial: aquella en la que la relación de proximidad es mayor, el marco discursivo es familiar y cotidiano, se comparten más experiencias y conocimientos, la planificación es menor y la finalidad es interpersonal.

2. Lo coloquial como un tipo de registro característico de la conversación

Por la distinción que acabamos de hacer, se percibe claramente que lo coloquial no tiene que ver con las características del usuario, ni con su nivel de lengua, ni con su procedencia geográfica, que en realidad son características de lo vulgar. Lo coloquial –señala Briz– resulta de la finalidad y de la situación de uso de una lengua que viene determinado por el contexto comunicativo (1996: 29). Por tanto, lo coloquial se inscribe en el nivel del habla –que no de lengua– como registro de una modalidad lingüística esperada o esperable en función de la situación comunicativa en la que se encuentre el hablante.

Como el registro es la adecuación entre el uso de la lengua y la situación comunicativa, lo coloquial entendido como registro establece unas expectativas que se manifiestan en unos rasgos propios y característicos (Briz, 1996: 30-31):

- la relación de igualdad entre los interlocutores
- la relación vivencial de proximidad

- el marco discursivo familiar
- la temática no especializada
- la ausencia de planificación
- la finalidad interpersonal
- el tono informal

Lo coloquial aparece como tal en varios tipos de discurso, aunque se manifiesta con mayor frecuencia en la conversación. Todos los rasgos que caracterizan al registro coloquial aparecen también como rasgos que definen la conversación informal o coloquial.

Por todo lo dicho, la noción de conversación coloquial se alcanza cuando adjetivamos los rasgos que definen la conversación con las características propias del registro coloquial, sobre todo las referidas a la ausencia de planificación, la finalidad interpersonal y el tono informal. No obstante, los rasgos coloquiales no se cumplen de manera pura y completa en toda conversación informal. Según la mayor o menor presencia de rasgos coloquiales, Briz da lugar a dos tipos de conversaciones coloquiales (1996: 32-33):

- a) Las prototípicas: que tienen lugar en un marco de interacción entre iguales, que comparten experiencias comunes y en las que se habla de temas cotidianos.
- b) Las periféricas: que tienen lugar cuando, pese a la ausencia de algunos de los rasgos que caracterizan a las conversaciones prototípicas, dichos rasgos son neutralizados por otros, como por ejemplo la interacción familiar o el fin interpersonal de la comunicación.

Claramente, y sin entrar por el momento en mayores puntualizaciones, la tertulia radiofónica se inscribe en este último tipo de conversación coloquial.

3. Las constantes de análisis de la conversación coloquial

La conversación coloquial tiene unas regularidades lingüísticas o una gramática propia que se pueden analizar al menos en tres niveles (Briz, 1996: 46-63 y 2000: 29-48):

1. En el nivel estructural o sintáctico se analiza una sintaxis no convencional obligada por la planificación rápida, el escaso control sobre la producción del mensaje y el tono informal. Mediante conectores pragmáticos utilizados como marcas o refuerzos de la argumentación, la alteración del orden de las palabras, los recursos deícticos y las secuencias de historia se establece una estructura gramatical específica. Así, desde el punto de vista sintáctico, la conversación coloquial admite concatenación de enunciados, modos de glosar parcelados, el rodeo explicativo, alto grado de redundancia, unión entre enunciados, enlaces extraoracionales, existencia de pre-temas y post-temas, la elipsis, los enunciados suspendidos, la presencia de relatos dramatizados, el uso de primeras y segundas personas como voces principales del diálogo, el estilo directo, etc.

2. En el nivel léxico o semántico se analiza el vocabulario común utilizado y la capacidad significativa de las palabras que aumentan su polisemia en función del contexto situacional y los recursos de la comunicación presencial e inmediata. Mediante la determinación de frecuencias léxicas como jergas, argot, usos de extranjerismos o metáforas de la vida cotidiana; o bien mediante la determinación de áreas temáticas dominantes en el texto; o la reducción o selección que sufre el léxico común, cada conversación coloquial establece un conjunto de léxico común que se puede analizar.
3. En el nivel fónico se analizan los recursos prosódicos en general: la entonación, el ritmo melódico y la intensidad o atenuación. Mediante los recursos prosódicos, el hablante organiza los contenidos, cohesiona su mensaje o realza sus afirmaciones recurriendo a los alargamientos fónicos –silábicos o vocálicos–, a las vacilaciones fonéticas, pérdida o adición de sonidos, y a una pronunciación marcada o enfática, por ejemplo.

Como se ve, la gramática de los discursos conversacionales de registro coloquial responde a reglas sintácticas, semánticas y fónicas entendidas como hechos lingüísticos sometidos a normas socio-pragmáticas y a la situación comunicativa en la que se desarrolla la conversación. Es decir, toda conversación coloquial debe ser analizada conociendo el contexto exacto de producción y recepción, así como los saberes compartidos por los interlocutores.

4. La tertulia como conversación coloquial

Una vez establecido el marco teórico del análisis que se quiere realizar, corresponde ahora abordar brevemente el objeto de estudio. Caracterizada como uno de los géneros más específicos de la radio generalista española, la tertulia surge a mediados de los años 80¹ y desde entonces ha experimentado una notable proliferación y popularidad entre la audiencia, tanto por su carácter propiamente radiofónico como por su naturaleza dialógica. La existencia de la tertulia se enmarca en el contexto más amplio de la “radio de opinión”, definida como “aquella radio que supera la fase de radio noticias y desarrolla su vocación como medio de influencia”. Exponente máximo de esa forma de entender la radio, la tertulia constituye un paso lógico en la carrera hacia la oferta de una mayor comprensión de la actualidad mediante el análisis de los acontecimientos a través de las opiniones de voces expertas.

En una primera definición, la tertulia es una “reunión de personas que se juntan habitualmente para discutir sobre alguna materia, para conversar amigablemente o para algún pasatiempo (...)” (DRAE,

¹ El inicio de las primeras tertulias en la radio española se situó en 1984. Comenzaron entonces las primeras emisiones de “La trastienda” presentada por Javier González Ferrari con una duración de media hora, al término del programa “Hora 25” que en aquella época presentaba Manuel Antonio Rico, en la Cadena SER. A pesar de que la intención de los responsables de la emisión no consistió exactamente en realizar una tertulia, “La trastienda” ha sido calificada como la primera tertulia moderna: fue la primera tertulia radiofónica de la democracia y apareció además en el contexto de una radio moderna y madura que comenzaba a ser tomada como fenómeno comunicativo real (Sánchez, 1994: 39).

1992: 1969). Siguiendo a Sánchez (1994: 46-48) en la caracterización de la tertulia en radio intervienen dos perspectivas: la formal y la relativa a su contenido. En lo formal, se trata de un género definido por su periodicidad fija, la existencia de participantes habituales, la variedad y alternancia de los temas, la libertad estructural y organizativa, la existencia de un moderador prestigioso y reconocido, su realización en directo y su larga duración. Como se puede apreciar, desde el punto de vista formal la tertulia posee rasgos de la conversación coloquial aunque con algunos límites como son la duración, la presencia de un moderador que domina los temas y establece la continuidad entre ellos, y la audiencia que exige una responsable organización formal.

Desde el punto de vista de su contenido, la tertulia mantiene una fuerte dependencia de la información de actualidad, utiliza la técnica de background o contextualización y tiene un alto componente de interpretación. Otras características se refieren a la personalidad del moderador y de los contertulios y a la discrepancia de opiniones entre ellos, que normalmente no suele llegar al enfrentamiento radical. Para ello se recurre a lo que lingüísticamente se denominan una serie de estrategias de cortesía que equilibran la imagen de los participantes de manera que todos se sientan cómodos y la sensación que prevalezca sea la de cordialidad (Gómez Sánchez, 2004: 179). A estas características, cabe añadir también la espontaneidad o escasa planificación que –al menos en apariencia– muestran los contertulios en el análisis e interpretación de la actualidad, una espontaneidad que ha sido calificada como el gran atractivo de las emisiones de opinión y de debate.

En la caracterización de la tertulia juega también un papel decisivo el ejercido por el presentador que anima el diálogo y conduce el desarrollo de la conversación. Siguiendo a García Jiménez (1990: 210), sus funciones son múltiples:

- a) Sitúa el tema y subtemas.
- b) Identifica y presenta a los participantes.
- c) Incita la conversación.
- d) Introduce temas espinosos o candentes.
- e) Atornilla las cuestiones de interés en las que algunos de los intervinientes no quieren entrar.
- f) Evita digresiones.
- g) Es el generador del espectáculo.
- h) Crea una atmósfera de cordialidad.
- i) Controla el tiempo de las intervenciones.
- j) Provoca directamente el cambio temático.

- k) Vigila para mantener el pluralismo y el equilibrio.
- l) Gestiona el tiempo, dando entrada oportuna y puntual a los cortes publicitarios y/u otras secciones o espacios del programa.

Hoy, la proliferación de las tertulias ha hecho del género un contenido imprescindible en la programación de todas las emisoras. En la explicación de este hecho confluyen factores económicos, culturales y políticos. Junto a su rentabilidad económica, existe una razón cultural, según la cual el género enlaza perfectamente con el espíritu mediterráneo, dado a la charla y a la comunicación en grupos.

Su destacada presencia en la programación ha logrado convertir a la tertulia en un género con gran influencia en el lenguaje y en los modos de contar de la radio. A juicio de Sánchez, la radio de los últimos años ha tenido apariencia de una gran tertulia:

“No todo es tertulia, pero su formato, la conversación más o menos informal, cobra vida en los magazines, en los servicios principales de noticias, en los programas deportivos, en los culturales o en los especializados en salud y calidad de vida. La radio, como no podía ser de otra manera, hace suya la tendencia comunicativa que ve en el diálogo y en la representación del mismo la mejor expresión de la comunicación humana” (Sánchez, 1999: 7).

La popularidad experimentada por el género se ha traducido además en una activa participación de los oyentes en los casos en los que las tertulias apelan al oyente para que, con sus aportaciones, intervengan a modo de charla igualmente informal y distendida. Precisamente la identificación de los oyentes con las opiniones de los contertulios es uno de los principales atractivos del género (Costales, 1992: 21).

Sin duda la tertulia puede ser considerada como un tipo de discurso conversacional ya que comparte como rasgos la inmediatez comunicativa, el dinamismo, el carácter cooperativo de las intervenciones, y la alternancia de turnos inicialmente no determinados. Pero además se inscribe en la gramática del registro coloquial al adoptar unas constantes lingüísticas propias de la conversación coloquial periférica. Para corroborar esta afirmación, hemos realizado el análisis de una tertulia radiofónica atendiendo a sus constantes sintácticas, semánticas y fónicas.

5. Análisis pragmático de una tertulia radiofónica

5.1. Metodología de investigación

Para el presente análisis, hemos utilizado la técnica de análisis de contenido a partir de la selección aleatoria de una de las numerosas tertulias que integran el actual discurso programático. En la elección, decidimos fijarnos en la tertulia que conduce entre las 8.30 y las 9.50 Carlos Herrera en su programa Herrera en la onda (Onda Cero, lunes a viernes, de 6 a 12). El día elegido fue el jueves 10 de febrero de 2005. Entre los motivos que justificaron nuestra decisión, hay que decir que se trata de una de las

tertulias más escuchadas y que cuenta con una mayor variedad de contertulios. Los contertulios que acompañaron ese día a Carlos Herrera eran Agapito Maestre, César Alonso de los Ríos, Francisco Robles, Gustavo de Arístegui y Matías Antolín como defensor del oyente. La personalidad del conductor confiere una atmósfera de cotidianidad e informalidad que se contagia rápidamente a todos los contertulios. Una vez seleccionada la tertulia, procedimos a su grabación y transcripción, escuchándola nuevamente para colocar los símbolos prosódicos habitualmente utilizados en estos casos para reflejar los rasgos paralingüísticos más importantes que ayudan a reconstruir el acto comunicativo. Con el detalle de lo apuntado en la tertulia, sólo quedaba rastrear e identificar las constantes del español coloquial que existen en la tertulia, ordenarlas por niveles, interpretar y redactar los resultados. Estos se exponen a continuación.

5.2. *Análisis por niveles*

5.2.1. Nivel sintáctico-estructural

Lo primero que analizamos en este nivel fueron las secuencias de historias y los intervalos temáticos. Hay que advertir de que aunque el espacio o sección transcurre durante 80 minutos, la tertulia dura algo menos de 60 minutos tras los descuentos que suponen las pausas o menciones publicitarias, los comentarios de otros colaboradores, una entrevista en directo y las intervenciones del portavoz de la audiencia y de los oyentes. Estas aparentes interrupciones de la tertulia se insertan durante el diálogo para ayudar a construir el ritmo de presentación y argumentación de la tertulia y para facilitar el desarrollo secuencial de la conversación y los cambios temáticos o referenciales.

La tertulia que analizamos presentó el día escogido la siguiente estructura secuencial y temática:

1. Comentario de Fernando Ónega y propuesta de los temas de la tertulia.
2. Pausa publicitaria.
3. Saludos y presentación de los contertulios.
4. Tema 1: Encuentro entre el ministro de Asuntos Exteriores español, Miguel Ángel Moratinos, y la secretaria de Estado norteamericana, Condolezza Rice.
5. Tema 2: Explosión de artefacto de ETA en ARCO.
6. Entrevista en directo con el ministro del Interior, José Antonio Alonso.
7. Tema 3: Regularización de inmigrantes.
8. Pausa publicitaria.
9. Mención de la muerte de Paco Gandía.
10. Mención publicitaria de El Corte Inglés.

11. Intervención del portavoz de la audiencia, Matías Antolín, que realiza un repaso de las quejas y preguntas formuladas por los oyentes a los contertulios y con varios subtemas: a) segunda Transición, b) Constitución Europea, c) bebé medicamento, d) disminución de la jornada laboral para evitar la deslocalización.
12. Intervenciones en directo de los oyentes: a) Pedro sobre los bebés medicamento y b) María Ángeles sobre la inmigración.
13. Pausa publicitaria.
14. Comentario de Antonio García Barbeito.
15. Avance del tema para el espacio de participación de la audiencia de la hora siguiente que ese día tenía como reclamo los niños prodigio.
16. Despedida de los contertulios y fin de la tertulia.

Por otra parte, los intervalos propiamente temáticos (4, 5 y 7) progresan en tiempos o duraciones muy similares. Los tres temas principales de la tertulia ocupan aproximadamente entre 18 y 20 minutos cada uno. La extensión de los temas debería ser directamente proporcional a su interés e importancia. Pero en la tertulia analizada, el tiempo asignado a cada asunto es muy similar, es decir, no se cumple esta premisa. El mayor o menor interés viene determinado por el grado de actualidad de los asuntos que se tratan.

Hay que tener en cuenta que cualquier análisis de un texto radiofónico debe considerar el factor temporal como un elemento más que ayuda a establecer la estructura. La tertulia no es una excepción y es el moderador el responsable de marcar estos tiempos y giros temáticos estableciendo luego una toma de turno muy flexible aunque la participación de cada uno de los hablantes-contertulios es bastante equivalente en cuanto a la extensión de sus intervenciones. En general los procesos de cambio o transición de un tema a otro se suceden suave y claramente a sugerencia del moderador y recurriendo a otros elementos externos a la tertulia, como por ejemplo la entrevista al ministro del Interior que hace de visagra para plantear el tercer y último tema sobre el proceso de regularización de inmigrantes. Con posterioridad, se recupera algún dato de los temas anteriores pero sólo como recursos de redundancia o para establecer irónicos paralelismos entre temas.

En cuanto al orden de las intervenciones, se constata que la ausencia de planificación –o más exactamente la planificación sobre la marcha– lleva a un escaso control en la producción del mensaje, un tono informal y una sintaxis no convencional. En consecuencia, la tertulia adquiere unos rasgos gramaticales característicos de la conversación coloquial como son, entre otros, la concatenación de enunciados y el modo de glosar parcelado.

En la tertulia que analizamos, los enunciados se acumulan y parecen añadirse sin orden muchas veces conforme vienen a la mente del que habla, como en el ejemplo que sigue:

(1) Herrera: Bueno/ son las ocho y cuarenta y ocho/ las siete y cuarenta y ocho en Canarias// Les recuerdo que el teléfono del portavoz de la audiencia es el 91 436 / 67 66// Y ahora ehh... indudablemente tenemos que hablar / de lo que efectivamente hoy es la cabecera de la aaaah información en toda España // Ayer artefacto de ETA/ / no se cobró ninguna víctima mortal // Sí algunos heridos/ en un lugar queeee- bueno / las interpretaciones lo dan / como un lugar/ bueno elegido con COMPÁS/ / prácticamente// ¿por qué?/ (Carlos carraspea) bueno/ pues porque allí iban a estar los Reyes/ el señor FOX/ porqueee / aquello va a ser una zona muy importante en los Juegos Olímpicos del 2012/ que... Bueno// en una palabra// Hum Interpretaciones mil/ que si / es importante cara a una tregua cobrarse o adelantarse / e insertarse en la mesa de negociación con más fuerza ehh / habiendo colocado un explosivo /// ¿Interpretamos siempre / a favor de la inteligencia // Paco / de- de la banda?!

(2) Paco: Hombre / la- las conclusiones aquí son muy peligrosas porque / por ejemplo en Huelva ya se ha detecta(d)o una- un negocio de compraventa de empadronamientos ¿no?/ o sea que hay que tener mucho cuidado con lo que se está haciendo y sobre todo hay que tener mucho cuidado connn la tendencia tan nuestra a tirarnos lo(s) trasto(s) a la cabeza unos a otros // cuando analizamos problemas que nos afectan a todos los españoles/ porque la inmigración es una SOLUCIÓN a muchos problemas de España / pero también puede ser un problema / si se gestiona mal/ y a mí me gustaría que hubiera / lo que pasa que yo siempre aquí hablo en plan utópico/ ¿no? Que hubiera un/ unnn pacto de estado de VERDAD sobre la inmigración y que los partidos no empezaran/ sobre todo los dos partidos mayoritarios / porque con los otros ya es mucho más difícil por no decir imposible contar para estos asuntos // Que hubiera un pacto para / un gran pacto de estado para que la/ la inmigración se REGULARA / porque no puede ser que haya TANTÍSIMA gente / sin PAPELES/ porque eso afecta directamente a los derechos humanos del ciudadano y el individuo/ se nos llena mucho la boca cuando hablamos de- de derechos humanos de los ciudadanos y los individuos y aquí también tenemos que respetar los derechos humanos de esta gente que ha venido aquí a ganarse la vida // Pero hacer una regulación ehhh en condiciones / y no esa demagogia del papeles para todos! §

(3) Matías: Bueno / les cuento que a pesar del encuentro / e- con Rumsfeld // entre Rumsfeld y Bono / y Condolezza Rice con Moratinos / nos recuerdan que sigue el boicot americano a los productos españoles que se exportan a Estados Unidos // El vino / por ejemplo / el tomate en polvo / me dicen/ el aceite /// Levante/ de ahí me dicen que una de las zonas más afectadas por las exportaciones de CALZADO // Están mandado muchos inmigrantes a la Comunidad Valenciana (nos dice una señora) pero mandan / no mandan agua // ¿Qué se va a hacer con los invernaderos? Nos filtran que además de hablar del pacto postelectoral posible/ el tema principal del encuentro entre / el presidente del PNV Imaz y Rodríguez Zapatero fue pactar la devolución al Gobierno Vasco de la actual sede del Instituto

Cervantes en París // Este inmueble era propiedad (para el que no lo sepa) del Gobierno Vasco / y fue incautado por el Régimen Franquista en la Guerra Civil / y llevan tiempo intentando recuperar //

En la tertulia, el modo de glosar es parcelado en un intento de ir y venir para explicarlo todo con detalle, para preservar la comunicación y para asegurar una correcta interpretación. Siguiendo a Briz, todo esto favorece la paráfrasis y el rodeo explicativo:

(4) Paco: Hombre/ la banda/ yo sostengo que la bandaaa terrorista ETA es una banda inteligente/ pero desde el punto de vista PERVERSO de la inteligencia // o sea/ la banda terrorista ETA sabe muy bien lo que hace/ y lo que / lo que tiene que hacer en cada momento paraaa/ para lograr / l... los objetivos que se plantea /// En este caso está clarísimo que lo que quería demostrar es que ETA está aquí / que ETA tiene fuerza/ cuando es falso / pero ellos lo querían demostrar/ y sobre todooo/ han utilizado mucho/ han jugado mucho en este caso con los SÍMBOLOS // Estaba el presidente de México // se acababan de ir los delegados del Comité Olímpico/ el Rey inauguraba esa misma tardee la feria de Arco /// Y por la mañana/ pues TODOS lo(s) informativos se interrumpieron/ Los programas de televisión / los programas de radio... la prensa se puso a trabajar en otra cosa... y han conseguido pues lo que SIEMPRE intentan conseguir que es darse aaa / que es darse a notar y darse a conocer / eso está clarísimo// !

Este modo de glosar parcelado hace que la información progrese lentamente a diferencia del modo rápido en el que se enuncia el mensaje:

(5) César: (())Es gestor] evidentemente // Ehh // en un país hay dos // no se mete a lo mejor un presidente exactamente en lo concreto de la política de la VIVIENDA o de/ o de SANIDAD / Pero hay DOS puntos en los que un presidente tiene que imponer SU personalidad // Que es en la política exterior y en la economía /// // Ehh / así lo hizo Felipe González en su día / así lo hizo/ así lo hizo Aznar clarísimamente // / yyy / y aquí TAMBIÉN/ pero quiero decir que el presidente es que está de acuerdo absolutamente con Moratinos // y le desborda//

Consecuentemente, la información se da poco a poco. Con frecuencia aparecen sintagmas empujados, insertados, a modo de paréntesis asociativos, que redundan en lo dicho. Su existencia obliga al empleo de diferentes engarces como es decir, entonces, porque con el fin de retomar el hilo comunicativo y el sentido de lo que se estaba enunciando:

(6) Herrera: Por ejemplo / el señor Bernardino León... yo tengo la mejor opinión personal de.../ y profesional del señor León /// Tiene una... Es un hombre joven/ con una carrera diplomática / en fin/ desarrollada mmm un / con- / con un cierto sentido del acierto // y que no le he escuchado yo decir cosas insensatas NUNCA /// Es decir/ luego al final / entonces / ¿POR QUÉ pasan estas cosas? / ¿POR QUÉ estos golpes VISUALES suelen ser tan poco favorecedores para el hombre que lleva la- a relación diplomática de de.../ ooo la cancillería española?//

Las mismas razones explican también el alto grado de redundancia y las frecuentes repeticiones y reelaboraciones, mecanismos de formulación que van más allá de una simple función de retardo. La repetición es también un recurso de cohesión, una marca de continuidad que permite recuperar el hilo de la comunicación, después de haber sido interrumpida. Esta repetición puede ser monológica, en la intervención de un hablante (7, 8 y 9) o dialógica (10, 11 y 12), aquella que aparece en intervenciones de diferentes hablantes. En este último caso, los turnos repetitivos refuerzan el acuerdo entre los interlocutores.

(7) Agapito: eeee....pusieron la bomba en- en- el / centro de negocios más importante que hay en Madrid// Esto no se puede olvidar // Es el centro de negocios// O sea el centro donde hay comercio/ centro donde hay vida / centro donde se resuelven ehh... [los problemas

(8) Herrera: Un segundo/ un segundo]/ pero / pero os planteo yo otra cuestión / elemental/

(9) Agapito: porque está bien] que lleguen/ que lleguen/ que vayan llegando// Es decir/ [que//

(10) Herrera: Es complicado // §

Matías: Es complicado // §

Herrera: Sí //

(11) Gustavo: Desmontar el estado como un mecano // §

César: Desmontar el estado / además / sin ningún tipo de poder CONSTITUYENTE /

(12) Herrera: Ya soltabas mítines / entonces //

(RISAS) §

Gustavo: Ya soltaba mítines //

Como puede verse, durante la tertulia hay una unión entre enunciados abierta y sin fuertes ataduras sintácticas, aunque igualmente cohesionados. Frente a la subordinación sintáctica, estrecha, cerrada e impenetrable, la unión abierta entre los enunciados permite ir y venir, avanzar o regresar a lo anterior sin que se pierda el sentido de lo que se está contando:

(13) César: Cuando no se le conocía aquí porque hizo una tesis doctorall ehh para el señor Ramón / eh hh Jáuregui // que la publicó en la Fundación Pablo Iglesias/ / SOBRE/ ehh/ bueno / sobre / las concepciones autonomistas/ eh hh de- del Partido Socialista Obrero Español! // lo que marca ya su línea// Éste es el hombre clave/ y éste es/ éste es UNO de los que ha esta(d)o negociando con ETA.

Esta cohesión inter y extraenunciativa se logra a través de los enlaces extraoracionales, que funcionan como conjunciones y relacionan la oración en que se hallan con el sentido general de lo que se

viene diciendo. De esta forma, “la atadura sintáctica se convierte en atadura, sobre todo, semántico-pragmática” (Briz, 1996: 39). En la tertulia analizada, algunos de los conectores más utilizados fueron los aditivos –para añadir nueva información– (además, entonces, bueno, pues, incluso, etc.) o los reformulativos, destinados a aclarar el sentido de lo que se está diciendo y evitar así interpretaciones incorrectas (o sea, en una palabra, quiero decir, te quiero decir, a lo que voy, total, en fin, vamos a ver, etc.). Así se advierte en los siguientes ejemplos:

(14) Herrera: El señor Moratinos (()) / tiene una LARGA experiencia diplomática / llena pues de aciertos y de errores (como todos los diplomáticos) (eso es inevitable) / y además / le ha correspondido pues un proceso muy complicado/ difícil que no sacó adelante

(15) = César: Por ahí! Entonces ¿Se había marchado ya? Bueno/ TOTAL/ estamos sin embajador// §

(16) Gustavo: No/ pero además te diré dos cosas §

(17) Gustavo: Hay/ aaaa eh/ e- /// Miguel Ángel Moratinos tiene una fama de ACÉRRIMO y recalitrante antiamericano en la opinión pública de Estados Unidos / ya sea entre demócratas como ent.../ entre republicanos/// Y además/ están convencidos de que es uno de los motores para el giro de esta política/// Pero es que/ es que/ ADEMÁS/ a mí me da la impresión / de que ellos quieren presentarnos la normalización con los Estados Unidos / que no es otra cosa que arrastrarse para ver si consiguen el perdón porque...]

(18) Agapito: ¿Significa esto que estemos ante el renacimiento de la banda terrorista? Es que / no es renacimiento/ nunca se ha ido y

(19) Paco: Y no(s) quieren convencer de que bueno/ es mucho mejor una negociación que...

(20) = César: Y esto está DISPARANDO tremendamente los gastos sociales// Quiero decir que esto hay que tenerlo en cuenta / NO se está teniendo en cuenta/ eh?

(21) Herrera: Tenemos una realidad que es un 8%/ que es en fin sobre un 8% de inmigración en España//

(22) Gustavo: Y no lo está haciendo/ no está cumpliendo con su deber/ aparte de que el señor Zapatero se ha envuelto en la Constitución Europea//

(23) Pedro: Entonces/ NADIE puede defender eso/ POR MUCHO que esos experimentos estuvieran al alcance de la ciencia ni porque alguien inevitablemente los realizase/ ni por muchos beneficios que aporten al conocimiento humano // Luego ese argumento de lo que la ciencia puede realizar e- e- / terminará realizando y hay que legalizarlo/ es un argumento PUERIL !

(24) M.^a Ángeles: Y aparte/ por otra parte/ por ejemplo ahora se están/ eeee hay personas que habían pedido sus horas para el régimen general/ para presentar una oferta.

La comunicación al instante, característica de la conversación coloquial, explica también que el orden de las palabras no responde a una función sintáctica o semántica (sujeto, verbo, objeto...) sino más bien a la función pragmática de la topicalización y al realce informativo de los elementos. Así, la sintaxis coloquial no responde al orden lineal formal sino que los elementos se colocan de forma estratégica a lo largo del discurso en un orden jerárquico semántico-pragmático. En la tertulia analizada es frecuente que las palabras se adelanten como preludeo de la expresión organizada, a modo de titulares que anuncian el desarrollo de la idea que se pretende desarrollar. Técnicamente reciben el nombre de pre-temas y actúan, como decimos, de presentadores temáticos:

(25) Herrera: Esa evidencia, ¿la compartís a pesar de que...?

(...)

(26) Agapito: Lo que estoy diciendo es simplemente que los método(s) naturalistas hay que tener con ellos mucho cuidado/ ¿no?

(...)

(27) Herrera: En eso estamos] todos de acuerdo.

Otra constante del registro coloquial en la conversación es la relacionada con los enunciados suspendidos, que resultan posibles gracias a la relación de proximidad y los conocimientos que comparten los interlocutores. Así, en la tertulia de Herrera en la Onda los enunciados suspendidos son entendidos como tales en cuanto que presentan un valor ilocutivo completo o, más exactamente, que es completado por el interlocutor directo y por los propios oyentes:

(28) Herrera: Esa evidencia, ¿la compartís a pesar de que...?

(...)

(29) = Herrera: O lo(s) metemos a todo(s) en un avión [y lo enviamos a?...]

(...)

(30) Gustavo: Haciéndose los contradizos] / como diciendo...

En lo relativo a presencia de microestructuras discursivas que se suceden a lo largo de la intervención, destaca también la abundante presencia de relatos, historias frecuentemente dramatizadas que se suceden en el cuerpo de la tertulia. Desde el punto de vista discursivo, la presencia del relato dramatizado favorece el empleo del estilo directo, que es otro de los rasgos que caracterizan a la conversación coloquial:

(31) Herrera: Claro// Pero siempre esto pasa como / lo que decíamos antes // siempre llegará uno que lo interprete // (RISAS) Usted no se preocupe que los 3 neumáticos y la escalera con los globos y los tres neumáticos llegará uno que dirá ¡no hombre/ no! es que esto va por aquí/ el tema //

(32) = Agapito: La comparecencia de Zapatero con los periodistas en la uno / pues me parece que ha sido el di(s)curso político má(s) coherente de Zapatero a la nación española/! para decirle / miren ustedes/ yo voy a acabar con esto de ETA aunque tenga que cargarme a la nación // Esto e(s) claro y estoy de acuerdo con César//§

(33) = Agapito: sobre todo porque el estado del bienestar ha estado construido connn el sufrimiento/ la sangre de todos los españoles/ porque cuando s'ice bueno es que nosotros hemos entrado en Europa y Europa nos ha dado muchas cosas//! Cuidado/ cuidado/ también España ha ENTREGADO muchos sectores de su economía a Europa//! °(Y han tenido que ser sacrificados)° // Quiero decir con esto que a mí me parece que el Partido Socialista no tiene NINGÚN interés en resolver este problema sino en crear demagogia por todas partes //

(34) César: Entretanto/ entran las pateras terrestres y dicen / sí/ sí como no hay control // Pues algún control se podría tener// !

Como apunta Briz, el relato dramatizado constituye un recurso vivificador y actualizador. Las intervenciones de los personajes se añaden a través de verbos de decir, con frecuencia en presente, como se aprecia en los siguientes ejemplos:

(35) Agapito: Pero hay otra cosa/ incluso// (1) Y la política cultural // Oiga/ mire usted ¿cómo se regula qué tipo de inmigrantes y (es decir) quiénes se integran aquí? Porque claro/ si vienen ecuatorianos/ peruanos // es decir/ pues son/ son igual que los españoles la misma lengua / la religión... etc.// Pero/ claro /¿cómo se integran los marroquíes?{ (()

(36) = Agapito: que / en España/ muy alegremente/ se ha dicho / No/ todo sea por progreso de la ciencia/ todo sea por...// Bueno/ no/ por el progreso de la ciencia eh? ! también se hicieron muchísimas cosas en los CAMPOS de concentración de Hitler//

(37) Herrera: Bueno / eso nos da pie para preguntar qué sabe hacer su niño / ¿no? ! Porque claro / el niño.... sí / mi niño... no ya tanto aquello de / mi niño canta....que no e(s) normal / ¿no? Eh /// pero sí niños que con 3 ó 4 años... yo creo que con 3 años Agapito recitaba de memoria a Kierkegaard / ¿no?

(38) Agapito: Yo te puedo decir una habilidad que tiene uno de mis hijos/ que ya tiene quince años/ / Pero cuando tenía CUATRO en el colegio/ bueno lo había oído en casa// Bueno/ pues en el comedor le daban una comida especial // Y un día fui y el director me dijo / Oye / por favor/ ¿cómo no nos has dicho que tu niño tenía colesterol?

(RISAS)

Agapito: ((¿Sabéis que dijo?)) Claro/ el niño dijo oiga yo no quiero comer tortilla porque tengo colesterol/ y entonces durante meses le estuvieron haciendo....

(39) G.^a Barbeito: Yyyy bueno/ empecé a andar a los nueve meses// No obstante/ eso es muy discutible de que se pueda hacer porque quién no recuerda aquello de... mi niño el más listo del mundo que tiene cinco meses y anda solo y dice el otro / Listo es el mío que tiene doce años y hay que llevarlo en brazos de papá //

(40) Gustavo: yo creo que tiene que ver con tu primer comentario en torno a la inmigración / que decías que cuando vaya pero la economía / ¿qué va a pasar? ! Es que en este momento / ya hay datos que nos demuestran que hay una RALENTIZACIÓN en la incorporación a la Seguridad Social //

Junto a estas constantes, se detecta también el empleo de intensificadores y atenuantes o el uso de deícticos. En la tertulia analizada, destaca para ello el empleo de superlativos (41, 42 y 43) así como el intensificador léxico semántico por repetición (44):

(41) Agapito: Esto hay que decirlo clarísimamente//

(...)

(42) = César: Pero yo me refiero brevísimamente al tema del consenso

(...)

(43) César: Ahí tiene un fallo / eh/ clarísimo / que es /

(...)

(44) Herrera: Pero en lo personal muchísimo / muchísimo de menos//

En cuanto al empleo de atenuantes, sostiene Briz que en la conversación coloquial, la atenuante, antes que norma de cortesía social, es una estrategia conversacional vinculada a la relación interlocutiva, que mitiga la fuerza ilocutiva de una acción o la fuerza significativa de una palabra o expresión. En el acto de habla analizado, se atenúa por modificación interna (diminutivos) (45 y 46) y externa (cuantificadores o partículas) (47)

(45) Herrera: Eh /// Estaba malito hacía algún tiempo/ lo que pasa es que siempre fue un hombre muy discreto

(...)

(46) Pedro: un poquito de actualidad

(...)

(47) = Paco: Esto es un poco paTÉTico [para (())

Finalmente, desde el punto de vista estructural y sintáctico, otro de los rasgos coloquiales que se utilizan en la tertulia es el empleo de deícticos, que lleva a utilizar los pronombres personales de 1.^a y

2.ª persona como las voces principales del diálogo. Como consecuencia del carácter personal de la conversación coloquial, el Yo hablante es el centro del discurso coloquial y se manifiesta de manera constante, bien sea de forma explícita o bien de manera latente. En ocasiones el empleo de la primera persona actúa como recurso atenuante sobre todo cuando el yo sustituye a un verbo opinativo o de decir: “esta es mi opinión”, “yo creo”, lo que explicaría la construcción frecuente del español coloquial: yo/ a mí me parece:

(48) Gustavo: Carlos / a mí me parece queee que esto es una política de Estado y escuchando...

En otras ocasiones, el hablante puede maximizar su papel en la conversación, es decir el yo realza su presencia y eleva su imagen, incluso a veces en perjuicio del tú. Técnicamente, recibe el nombre de personalización del yo, y es un recurso de intensificación del sujeto de la enunciación, como se aprecia en los dos ejemplos siguientes:

(49) Herrera: Yo les aseguro que lo voy a echar en lo personal MUCHÍSIMO de menos/ .º(y en lo artístico ya ni les cuento).º// Pero en lo personal muchísimo/ muchísimo de menos//

(...)

(50) Pedro: Yo pensaba que el asunto podía haber perdido un poquito de actualidad ya a sólo 24 horas después en esta sociedad tan/ tan rápida y tan de flash en la que vivimos // Pero veo/ veo que no/ veo que NO / que estáis justamente hablando sobre lo que yo quería eee decir//

Aunque el centro deíctico personal es el yo, en ocasiones parece desplazarse. Así sucede en los casos de impersonalización mediante la forma se, los indefinidos uno, una o el uso del denominado tú impersonal:

(51) = César: porque evidentemente si TÚ / regularizas/ ehhe evidentemente tienes que tratarle al al inmigrante como un ciudadano español/ con todos los derechos\$

En otras muchas ocasiones, la voz del tú aparece apelada simplemente de forma directa y no estratégicamente atenuada:

(52) Gustavo: Pero respecto a lo que [tú decías/ Carlos//

Por lo demás, junto a las voces principales del diálogo y de los diferentes enunciadores que éstas esconden, en el escenario coloquial surgen las voces de los personajes en los dialogismos o en los relatos dramatizados antes mencionados. El hablante se convierte en narrador y en la voz de los distintos personajes a los que incluso llega a imitar:

(53) Paco: ((De todas formas)) El señor Bono/ el señor Bono ha dicho una cosa terrorífica //! Le ha dicho a Rumsfeld dicen: eh... mire // tenemos que acordar una entrevista al más alto nivel y que el otro por lo visto le dijo / ¿Y cuál es el alto nivel? Y dice: Pues usted y yo/ ¿no? // Entonces/ (RISAS) con lo cual ¡ya es terrible ¡/ ¿no? Lo cual ya es terrible//

5.2.2. Nivel léxico-semántico

Desde un punto de vista léxico-semántico, la conversación coloquial se caracteriza por una cierta pobreza y una restricción del vocabulario común, que tiene como contrapartida el aumento de la capacidad significativa de algunas palabras (54 y 55), el uso genérico de polisemias (56) y el empleo de palabras verba ómnibus con gran extensión significativa (tener, haber, pegar, cosa, eso, esas cosas, etc.) que también se cumple en estos tres ejemplos de la tertulia analizada:

(54) Gustavo: El otro día/ cuando Moratinos comparece por el tema del submarino/ coge y se va porque tiene una recepción con no sé qué embajadores y deja a to(d)o el mundo con las ganas de las preguntas/ ALARMANDO innecesariamente a todo el mundo//! (...)

(55) = César: El ministro de interior puede decir lo que le dé la gana / porque lo sabemos perfectamente/ ((()) el gobierno (...)

(56) = César: cuando decía que es un tema TAN GORDO ! que / efectivamente/ necesitaría el consenso de los dos grandes partidos!

El uso del argot periodístico también es habitual al hacer referencia, por ejemplo, a las diferentes “lecturas” de una noticia:

(57) Herrera: ¿Alguna lectura más?

(58) Agapito: Bueno yo creo que desde el punto de vista simbólico lo que dicee Paco tiene toda la razón, eh, pusieron la bomba en el / centro de negocios más importante que hay en Madrid. Esto no se puede olvidar. Es el centro de negocios. O sea el centro donde hay comercio, donde hay vida. El centro donde se resuelven eh... [los problemas

(59) Gustavo: Y las empresas] más importantes de nuestro país...

Incluso una jerga creada en el propio programa como el término ya acuñado de “fósforo” por “forofo” recogiendo con humor un error léxico de los primeros programas de Herrera para identificar a sus oyentes habituales:

(60) M.^a Ángeles: Hola, buenos días Carlos.

(61) Herrera: Le saludo muy atentamente.

(62) M.^a Ángeles: Mira, yo quería decirte que soy una FÓSFORA que te quedó de Luis del Olmo, porque yo le escuchaba a él y un buen día apareciste tú, y me quedé contigo. (RISAS)

(63) Herrera: Se lo agradezco mucho. Me enternece usted, señora.

Las metáforas y comparaciones de la vida cotidiana no son muy habituales pero también aparecen en el caso analizado (67):

(64) César: No, no] Yo no estoy hablando de de de este señor, de Eguiguren, / del que vengo hablando yo antes de que se hablara en Madrid, ¿eh?

(65) Gustavo: Yo hablaba de él desde hace ya [muchos años

(66) César: No, no, no. No, no, digo escrito, yo lo tengo cuando no se le conocía aquí porque hizo una tesis doctoralll ehh para el señor Ramón / ehhh Jáuregui, / que la publicó en la Fundación Pablo Iglesias, / SOBRE, ehh, bueno / sobre / las concepciones autonomistas, eh del, del Partido Socialista Obrero Español, / lo que marca ya su línea. Éste es el hombre clave, y éste es, éste es UNO de los que ha estado negociando con ETA. Sí, sí sí Carlos...

(67) Herrera: ¿Eso es negociación o es toma de contacto con una de las capas de cebolla de ETA?

O de forma más clara, como se ve en este otro ejemplo (70):

(68) César: Ojalá hiciera (carraspeo) el papel de Adolfo Suárez. Pero no, no es el tema. Es que ya hay que NEGAR radicalmente la posibilidad de que exista una segunda Transición. Y de que tengamos que cambiar de modelo de Estado. Es... claro, la, la aventura en la que estamos. Que nos puede llevar a lo terrible.

(69) Gustavo: Desmontar el Estado como un mecano.

(70) César: Desmontar el Estado, además, sin ningún tipo de poder CONSTITUYENTE, sino trampeando, ¿no?

5.2.3. Nivel fónico

La tertulia analizada contiene numerosos ejemplos de las constantes fónicas que caracterizan al español coloquial. Así, por ejemplo, en lo fónico es frecuente el alargamiento silábico que puede ser debido a dos tipos de causas. Por un lado, por causas externas al propio discurso, para pensar, por ejemplo, lo que se va a decir a continuación (71 y 72). Por otro lado, en ocasiones estos alargamientos actúan como refuerzos del decir y de lo dicho, intensificando por ejemplo la cantidad (73 y 74), marcando disconformidad, presentándose como recriminación, o atenuando la opinión o el mandato.

(71) Herrera: Hay más ASUNTOS / en el día de hoy / más asuntos y uno de ellos es el- el del // el del padrón/ y el de laaaa regularización / de inmigrantes / eeee Paco Robles lo ha seguido de cerca ! // porqueee como buen observador/ FINO observador de la realidad ! / deee todos los días/ ! no sé si ha llegado ya a alguna conclusión// Pero ¿son más/ son menos?

(72) Paco: Vamos / con ese ritmo/ César con ese ritmo en ((ven...)) treinta yyy seis

(73) Herrera: Yo les seguro que lo voy a echar en lo personal MUCHÍÍÍSIMO de menos/ .º(y en lo artístico ya ni les cuento).º// Pero en lo personal muchísimo/ muchísimo de menos//

(74) Paco: porque no puede ser que haya TANTÍÍÍSIMA gente / sin PAPELES/ porque eso afecta

Además, la relajación articulatoria favorecida por algunas de las características del discurso coloquial conlleva numerosas pérdidas de sonidos –particularmente la pérdida de la “d” en los participios (75-78), fenómenos de juntura (81 y 82) y aspiraciones de consonantes implosivas (83):

(75) Herrera: Pue(s) mire usted qué bien me encuentro ehh... aquí rodea(d)o deee gente libre

(76) Herrera:... Porque es un hombre/ ehh.../ honra(d)o//

(77) = Paco: Porque esta ya está bastante pasa(d)o de moda

(78) César: El señor Eguiguren es el último| El señor Eguiguren es el responsable de haberse carga(d)o a nuestro compañero de tertulia... // a..

(79) = Agapito: no so.../ no solamente demagogia/ sino DE(S)CONOCER el fenómeno más importante / de/ del mundo contemporáneo/ que SON las migraciones// / Ehh.../ y sobre todo en un mundo absolutamente globalizado/ es DE(S)CONOCERLO//.

(80) = César: El Partido Socialista parte (d)el supuesto de que

(81) = Agapito: porque cuando s'ice bueno es que nosotros

(82) = Agapito: Qui'cir con esto que a mí me parece

(83) = Agapito: Mir'usté/ yo creo que no se lo han

El español coloquial se caracteriza también por una pronunciación enfática y marcada que añade información a lo comunicado. De esta forma, sílabas, palabras y enunciados enteros se ven acompañados de marcas suprasegmentales dotadas de sentido que, en muchas ocasiones, refuerzan la intensidad de lo dicho:

(84) Ónega: // Y aquí / ATENCIÓN/ empieza a ser probable/ MUY probable/ la supresión de las desgravaciones fiscales por compra de la primera vivienda

(85) Herrera: Bueno pues viendo los datos / 3 millones y medio de / inmigrantes/ el 8% de la población // mmm un porcentaje que se ha multiplicado / por cuatro en en en cuatro años// Por CUATRO! en cuatro años

(86) Gustavo: Paco/| esto no es otra cosa que ponerle precio a la paz//

Paco: [Exactamente

= Gustavo: Y además/| lo que es peor/ PAGARLO//

(87) = Agapito: E-/ la legislación es España sobre estos asuntos es muy CONFUSA//

(88) = Paco: Esto es un poco paTÉTico ↓

6. Conclusión

El análisis realizado respalda la hipótesis de que la tertulia radiofónica debe ser considerada como un tipo de conversación coloquial. En este caso, interesa subrayar que se trata de una conversación no prototípica –la que posee todos los rasgos de una conversación y todos los rasgos del registro coloquial– sino periférica. En efecto, a pesar de que la tertulia comparte muchos de los rasgos que definen a la conversación coloquial prototípica –es inmediata, con toma de turno no predeterminada, dinámica y cooperativa, tono informal, planificación sobre la marcha, etc.– adolece de otros aspectos que quedan neutralizados por las condiciones de los intercambios que se producen en la comunicación radiofónica. De esta manera, podemos afirmar que en la tertulia radiofónica:

- a) La finalidad no es simplemente interpersonal, es decir la tertulia no pretende sólo un fin comunicativo socializador de “la comunicación por la comunicación”, sino que se trata de una conversación difundida a través de un medio de comunicación pública y concebido como tal.
- b) La situación comunicativa no se construye en todas las oportunidades en un espacio “aquí, ante ti”, pero siempre se sitúan en la misma coordenada temporal “ahora”. En el ejemplo analizado, el moderador se encuentra en la emisora de Sevilla mientras los contertulios se encuentran en los estudios de Madrid. Esto reproduce una práctica habitual por la que los interlocutores no comparten el mismo escenario físico y, por lo tanto, la conversación no se produce cara a cara en todos los casos y condiciona la conversación otorgando un orden mayor a los cambios de turno para evitar ruidos inútiles o confusos para la audiencia.
- c) Los interlocutores no tienen una relación de igualdad entre ellos ni tienen una participación equivalente. Entre ellos destaca el moderador en la dirección temática y la distribución de turnos.
- d) Los oyentes interactúan, primero de forma pasiva y luego activamente, triangulando la comunicación.
- e) La planificación se realiza sobre la marcha pero respetando el resto de los contenidos y el ritmo del programa, que son los que marcan el desarrollo secuencial y temático de la tertulia en duraciones previamente establecidas aunque con cierta flexibilidad y aparente naturalidad.

Estas peculiaridades de la tertulia nos llevan a descartar la consideración de la tertulia como un tipo de conversación prototípica, si bien, como decimos, sí puede ser entendida como periférica. Entendida como conversación coloquial periférica la tertulia radiofónica se inscribe en un nuevo marco textual que la aleja de la arbitrariedad discursiva para adjudicarle unos rasgos estructurales, semánticos y fónicos característicos de la comunicación radiofónica.

Referencias bibliográficas

- Baixauli Fortea, I. (2000): “Las secuencias de historia”, en Briz, A. y Grupo Val.Es.Co: *¿Cómo se comenta un texto coloquial?*, Barcelona: Ariel, pp. 81-107.

- Briz, A. (1996): *El español coloquial: situación y uso*, Madrid: Arco Libros.
- Briz, A. (1998): *El español coloquial en la conversación: esbozo de pragmatología*, Barcelona: Ariel.
- Briz, A. (2000a): *¿Cómo se comenta un texto coloquial?*, Barcelona: Ariel.
- Briz, A. (2000b): “El análisis de un texto oral coloquial”, en Briz, A. y Grupo Val.Es.Co: *¿Cómo se comenta un texto coloquial?*, Barcelona: Ariel, pp. 29-48.
- Briz, A. (2000c): ‘Las unidades de la conversación’, en Briz, A. y Grupo Val.Es.Co: *¿Cómo se comenta un texto coloquial?*, Barcelona: Ariel, pp. 51-80.
- Costales, M.A. (1992): “La eterna discusión”, *Noticias de la comunicación*, núm. 34, p. 21.
- Calsamiglia, H. y Tusón, A. (1999): *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*, Barcelona: Ariel.
- Cortés, L. y Bañón, A.M. (1997): *Comentario lingüístico de textos orales. I. Teoría y práctica (La tertulia)*, Madrid: Arco Libros.
- Cuní, J. (1999): *La ràdio que triomfa: l'abecedari d'això que en diem magazín*, Barcelona: Pòrtic.
- Gallardo Paúls, B. (1998a): *Comentario de textos conversacionales. I. De la teoría al comentario*, Madrid: Arco Libros.
- Gallardo Paúls, B. (1998b): *Comentario de textos conversacionales. II. Los textos*, Madrid: Arco Libros.
- García Jiménez, J. (1990): *Información audiovisual. Los géneros*, Madrid: Paraninfo.
- Gómez Sánchez, E. (2004): “La cortesía lingüística y la negociación de la imagen en las tertulias radiofónicas”, en Blanco, I. y Fernández, P., *El lenguaje radiofónico: la comunicación oral*, Madrid: Fragua, pp. 169-179.
- Loureda Lamas, O. (2003): *Introducción a la tipología textual*, Madrid: Arco Libros.
- Merayo, A. (2000): *Para entender la radio*, Salamanca: Publicaciones Universidad Pontificia de Salamanca, 2.ª edición.
- Ruiz de la Cierva, M.C. (2004): “Gestos y oralidad retórica”, en Blanco, I. y Fernández, P., *El lenguaje radiofónico: la comunicación oral*, Madrid: Fragua, pp. 156-168.
- Sánchez, C. (1994): *Las tertulias de la radio*, Salamanca: Publicaciones Universidad Pontificia de Salamanca.
- Sánchez, C. (1999): “La radio en España (1977-2000): de la radio informativa a la radio de opinión”, comunicación presentada en el curso de verano De la radio informativa a la radio de opinión, orga-

nizado por la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Pontificia de Salamanca, Salamanca, 5 y 6 de julio de 1999.

- Toral, G. (1998): *Tertulias, mentideros y programas de radio*, Irún: Alberdania.
- Tusón, A. (1997): *Análisis de la conversación*, Ariel: Barcelona.

Signos de transcripción utilizados:

: Turno de palabra

A: Turno de palabra de un hablante identificado como A

§ Sucesión inmediata, sin pausa apreciable, entre dos emisiones de distintos hablantes

= Mantenimiento del turno de un participante en un solapamiento

[Lugar donde se inicia un solapamiento o superposición

] Final del habla simultánea

/ Pausa corta, inferior al medio segundo

// Pausa entre medio segundo y un segundo

/// Pausa de un segundo o más

↑ Entonación ascendente

↓ Entonación descendente

EN COCHE Pronunciación marcada o enfática

(()) Fragmento indescifrable

(en)tonces Reconstrucción de una unidad léxica que se ha pronunciado incompleta, cuando pueda perturbar la comprensión

pa'l Fenómenos de fonética sintáctica entre palabras, especialmente marcados

°()° Fragmento pronunciado en un tono de voz más bajo, próximo al susurro

(RISAS) Cuando aparecen al margen de los enunciados

aaa Alargamientos vocálicos

nn Alargamientos consonánticos

¿ ? Interrogaciones. También para los apéndices del tipo ¿no?, ¿eh?, ¿sabes?

¡ ¡ Exclamaciones.